**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand
**Band:** 81 (1954)
**Heft:** 1

**Rubrik:** Lo vîlhio dèvesâ
**Autor:** [s.n.]

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 01.09.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

**Assemblée du Comptoir de l'Association vaudoise des Amis du patois**

La réunion traditionnelle au Comptoir, soit l'assemblée générale de l'*Association des Amis du patois*, est fixée au

**Samedi 19 septembre 1953**
à 14 heures

dans le bâtiment principal du Comptoir, salle N° 5.

Selon la coutume, les membres qui désirent prendre leur repas de midi, dans l'enceinte, pour fraterniser avant la séance, voudront bien le faire savoir assez tôt au président soussigné.

Nous aurons le plaisir d'entendre M. le professeur Pierre Chessex, directeur du Collège scientifique, sur l'*Histoire du patois vaudois*. Vous entendrez également du patois des diverses régions du canton, par de bons pratiquants. Deux jeunes filles prouveront par leurs chants que la jeune génération trouve grand plaisir à s'exprimer en notre vilhio devesâ.

Chacun, membre ou non, est cordialement invité.

*A. Decollogny*
9, ch. Parc-de-Valency
Lausanne

# Onna affere de dzevalle

Noutron z'ami, P. d'Amont, nos a contâ l'affère dau Combier, dau Protiureu et dé la vatze ein bou.

Mé sovegne, l'é a bin cinquante annaïe d'one affère que sé passave dein la Brouïe.

Lé avai on coo que desai que les vilhio devalle n'ein fau pas parlâ et lé dzouvenè, fau lé lessi drumi. L'avé tot su lo mor, et rein dein la catzetta. Lé por cein que lo mondo l'avé batsi l'avocat. Ne volian pllie rein bailli à sé prêtiau et sé morzavo dé ti lo mondo.

Du gran tein, ona dzein que l'avai prîta de l'erdzeint, l'avé fan de le revère et sé demandave coumein sera payî on iadzo.

Vaite que on iadzo à né, pé vé Tsallande, ein bevan quartette, s'n'ami Jean-Pierre fâ à noutron prêatio :

— Te sâ, l'avocat l'a misa hué dé dzevalle et a payî rique raque.

N'a rein repîpa, ma lo leindéman matin, lo dzudzo l'a ordonna on sequestro, et noutron avocat ne pouave min quéri sé fascene. Tot motzet, la du alla féré courbette vé son créancier et lé de :

— Vo fau mé bailli mé dzevalle, ma fenna ein a faute por féré sé breci dau Bounan.

— Ona bella rava, qué vu té bailli ton bou. Lé y a prau gran tein que tu té fous dé mé. Ora, té fau mé payî ta devalle et ta fenna pourra féré sé breci.

Lo prêatio l'étai assebin on boun enfant, lé dé encora :

— Attiutave, vu té bailli tes dzevalle et lo zi, po payî, ma té fau mé bailli dé garanties.

L'avocat l'a bin cressena on bocon, ma tot parai la dû passâ per lé.

Et c'ti iadzo, l'é pas l'avocat qu'a risu lo derrâ.

*A. Decollogny.*